

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Toluolum

Numero articolo

15690000

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/del preparato

Solvente

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo/Produttore

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono

0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della

sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli ***

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2	H225
Skin Irrit. 2	H315
Repr. 2	H361d
STOT SE 3	H336
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo ***

H225

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H315

Provoca irritazione cutanea.

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

H361d

Sospettato di nuocere al feto.

H336

Può provocare sonnolenza o vertigini.

H373

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P201

Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P260

Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P301+P310

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIENEI o un medico.

P304+P340

IN CASO DI INALAZIONE: transportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P308+P313

IN CASO di esposizione o die possibile esposizione, consultare und medico.

P331

NON provocare il vomito.

P403+P233

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene ***

toluene

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti *****Componenti pericolosi *******toluene**

No. CAS

108-88-3

No. EINECS

203-625-9

Numero di registrazione

01-2119471310-51-XXXX

Concentrazione

>= 50

%

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

Asp. Tox. 1 H304

Skin Irrit. 2 H315

Repr. 2 H361d

STOT SE 3 H336

STOT RE 2 H373

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Allontare dalla zona di pericolo l'infortunato. Togliere subito gli indumenti contaminati, e metterli in luogo sicuro.

Se inalato

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico. In caso di pericolo di svenimento mettere in posizione laterale stabile anche per il trasporto.

In caso di contatto con la pelle

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. Lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). Chiedere subito consiglio medico.

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Non provocare il vomito. Consultare subito il medico.
Far prendere carbone medicinale.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Irritazioni dell'apparato respiratorio, Irritazione di mucosa, Cefalea, Vertigini, Svenimento, Stato d'ebbrezza, Arresto respiratorio

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**Note per il medico / Rischi**

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il ché può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Schiuma

Agenti estintori non adeguati

Acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Può formare miscela di gas ed aria che possono esplodere.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore.

Indicazioni particolari

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata. Abbattere vapori con getto d'acqua a pioggia.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare indumenti protettivi personali. Tenere lontano persone senza protezione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Evitare lo spandimento superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio). In caso di immissione del prodotto nella fognatura, informare immediatamente le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, leganti acidi, legante universale, segatura). Provvedere ad una adeguata ventilazione.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.
Provvedere ad una adeguata ventilazione ambientale anche a livello del suolo (i vapori sono più pesanti).

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

dell'aria). Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Evitare la formazione di aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche. Impiegare soltanto apparecchiature antideflagranti. Pericolo di esplosione in caso di immissione del liquido nella fognatura.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori

antiesplosivo. Prevedere pavimenti resistenti ai solventi e a tenuta stagna. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Materiale non adatto: Impiegare contenitori di acciaio. Impiegare contenitori di acciaio legato. Utilizzare contenitori e tubazione antiaderenti. Utilizzare contenitori e tubazione di viton. Non utilizzare contenitori e tubazione di materiale plastica convenzionale.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con ossidanti.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS	3	Liquido infiammabile
510		
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale ***

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione ***

toluene

Lista	SUVA
Tipo	MAK
Valore	190 mg/m ³
Valori limite di esposizione, breve termine	760 mg/m ³ 50 ppm(V) 200 ppm(V)

Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: H; Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: H OL B R2F R2D SSc; Sehen, ZNS; DFG, HSE, INRS, NIOSH

Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)

toluene

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Popolazione generale
Durata esposizione	Lungo termine
Via d'esposizione	per via inalatoria
modo di azione	Effetto sistemico
Concentrazione	192 mg/m ³

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Lavoratori
Durata esposizione	Acuto
Via d'esposizione	per via inalatoria
Concentrazione	384 mg/m ³

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Consumatori
Durata esposizione	Acuto
Via d'esposizione	per via inalatoria

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	226	mg/m ³

Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)

toluene

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua dolce	
Concentrazione	0.68	mg/l

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua salata	
Concentrazione	0.68	mg/l

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli dell'esposizione

Vedere Sezione 7. Non sono necessarie misure aggiuntive.

Dati di progetto / Misure di igiene

Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata. Non fumare, né mangiare né bere durante il lavoro. Non respirare gas/vapori/aerosol. Le donne gravide dovrebbero assolutamente evitare l'inalazione del prodotto e il contatto con la pelle.

Protezione respiratoria - Nota

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di vapori. Filtro per gas A.

Protezione delle mani

Guanti		
Sostanza di riferimento	toluene	
Materiale idoneo	gomma fluoro - FKM	
Spessore del guanto	0.4	mm
Tempo di penetrazione	>= 8	h
Non idonei: guanti di pelle		
Non idonei: guanti di tessuto spesso		
Non idonei: guanti di policloroprene		
Non idonei: guanti di gomma nitrilica - NBR		
Non idonei: guanti di gomma butyl - Butyl		
Guanti di lattice naturale		
Non idonei: guanti di PVC		

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Indumenti protettivi resistenti ai solventi

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche ***

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	liquido
Colore	incolore
Odore	aromatico

valore pH

Osservazioni	Non applicabile
--------------	-----------------

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Punto di fusione

Valore -95 °C

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

Valore 110 a 111 °C

Punto di infiammabilità

Valore 4 °C

Infiammabilità (solidi, gas) ***

Non applicabile

Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività

Limite di esplosività, inferiore	a	1.2	% (V)
Limite di esplosività, superiore	-	a	7.1 % (V)

Tensione di vapore

Valore	30	a	35	hPa
Temperatura	20	°C		

Densità di vapore

Valore 3.1

Densità

Valore	0.871		g/cm³
Temperatura	15	°C	

Idrosolubilità

Valore	0.5		g/l
Temperatura	20	°C	

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Sostanza di riferimento	toluene		
log Pow	2.65		
Temperatura	20	°C	

Temperatura di autoaccensione

Valore 480 a 536 °C

Temperatura di decomposizione

Osservazioni Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

Viscosità

dinamica
 Valore 0.6 mPa.s
 Temperatura 20 °C

cinematica
 Valore 0.63 mm²/s
 Temperatura 25 °C

Proprietà esplosive

Valutazione no

Proprietà ossidanti

Valutazione Nessuna conosciuta.

9.2. Altre informazioni**Indicazioni particolari**

Formazione miscele esplosive con l'aria sono possibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

10.1. Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Possibile incompatibilità con i materiali elencati nella sezione 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Vampe. Brandelli

10.5. Materiali incompatibili

Formazione di miscele esplosive di gas a contatto con l'aria. Reazioni con acidi forti. Reazioni con ossidanti. Reazioni con composti alogenati.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio e anidride carbonica

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****toluene**

Specie	ratto	
DL50	5580	mg/kg
Durata esposizione	-	
Metodo	OECD 401	

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)**toluene**

Specie	coniglio	
DL50	> 5000	mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**toluene**

Specie	ratto (maschio/femmina)	
CL50	28.1	mg/l
Durata esposizione	4 h	
Metodo	OECD 403	

toluene

Specie	ratto (maschio)	
CL50	25.7	mg/l
Somministrazione/Forma	Vapori	

Metodo OECD 403

toluene

Specie	ratto (femmina)	
CL50	30	mg/l
Somministrazione/Forma	Vapori	

Metodo OECD 403

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)**toluene**

Specie	coniglio	
Valutazione	irritante	

Metodo OECD 404

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Osservazioni Rischio di riassorbimento nella pelle.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)**toluene**

Specie	coniglio
Metodo	OECD 405
Osservazioni	Alcuno

Sensibilizzazione (Componenti)**toluene**

Specie	porcellino d'India
Valutazione	non sensibilizzante
Metodo	OECD 406

Mutagenicità (Componenti)**toluene**

Valutazione	Nessuna mutagenicità, secondo differenti prove in vitro.
-------------	--

Tossicità riproduttiva (Componenti)**toluene**

Valutazione	Sospettato di nuocere al feto.
Osservazioni	Nella sperimentazione animale esistono indicazioni su effetti tossici per la riproduzione.

Cancerogenicità (Componenti)**toluene**

Specie	Mammifero di specie non indicata
Valutazione	In base a prove a lungo termine non esistono indicazioni sull'azione cancerogena.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) (ingredienti)**toluene****Esposizione singola**

Via d'esposizione per via inalatoria
Organi: Sistema nervoso

toluene**Esposizione ripetuta**

Valutazione	Può provocare danni agli organi.
	Via d'esposizione per via inalatoria

Aspiration hazard (Components)**toluene**

Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

Esperienze pratiche

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. disturbi al sistema nervoso centrale. L'aspirazione dei vapori del prodotto può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****toluene**

Specie	Oncorhynchus kisutch
CL50	5.5
Durata esposizione	96 h
	mg/l

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Tossicità per Dafnia (Componenti)**toluene**

Specie	Ceriodaphnia spec		
CL50	3.78		mg/l
Durata esposizione	48	h	

toluene

Specie	Ceriodaphnia dubia		
NOEC	0.74		mg/l
Durata esposizione	7	d	

Tossicità per le alghe (Componenti)**toluene**

Specie	Chlamydomonas angulosa		
CE50	134		mg/l
Durata esposizione	3	h	
Fonte	LS-3542-00 SDS Brenntag 20160517		

Tossicità per i batteri (Componenti)**toluene**

Specie	Nitrosomonas sp		
CE50	84		mg/l
Durata esposizione	24	h	

12.2. Persistenza e degradabilità**Eliminabilità fisico-chimica (Componenti)****toluene**

Osservazioni	Il prodotto è facilmente biodegradabile in base ai criteri dell'OECD (readily biodegradable).
--------------	---

Biodegradabilità (Componenti)**toluene**

Valore	86	%
Durata dell'esperimento	20	d
Osservazioni	Il prodotto è facilmente biodegradabile in base ai criteri dell'OECD (readily biodegradable).	

Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)**toluene**

Valore	700	mg/g
--------	-----	------

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Sostanza di riferimento	toluene		
log Pow	2.65		
Temperatura	20	°C	

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredimenti)**toluene**

log Pow	2.73		
Temperatura	20	°C	

12.4. Mobilità nel suolo**Mobilità nel suolo (Componenti)****toluene**

Mobile nei terreni	
--------------------	--

Scheda di sicurezza conforme al regolamento (CE) n. 1907/2006

HÄNSELER
SWISS PHARMA

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

toluene

Il prodotto non è solubile in acqua e rimane in superficie.

12.6. Altri effetti avversi

Informazioni supplementari sull'ecologia

Novico per organismi acquatici. Non lasciare pervenire il prodotto nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Pericolo per le fonti di acqua potabile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE

Non eliminare con i rifiuti domestici.

Codice rifiuto CEE

Non deve essere abbandonato in sistemi fognari sanitari.

Recupero o riciclaggio, se possibile. Altrimenti: combustione in un impianto autorizzato alla termodistruzione.

Contenitori contaminati

Non purificati emballaggi possono contenere miscela di gas ed aria che possono esplodere.

Non purificati emballaggi possono contenere miscela di gas ed aria che possono esplodere.

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
14.1. Numero ONU	1294	1294	1294
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	TOLUENE	TOLUENE	TOLUENE
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	II	II	II
Quantità limitata	1 l		
Categoria di trasporto	2		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Classe di contaminazione
dell'acqua (Germania)
Osservazioni

WGK 2

Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

SEZIONE 16: Altre informazioni

Frasi H del capitolo 3

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Categorie CLP del capitolo 3

Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1
Flam. Liq. 2	Liquido infiammabile, Categoria 2
Repr. 2	Tossicità per la riproduzione, Categoria 2
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, Categoria 2
STOT RE 2	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta, Categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi